

KONINKRIJK BELGIE**ROYAUME DE BELGIQUE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND
EN ENERGIE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES
MOYENNES ET ENERGIE**

**Voorontwerp van wet tot wijziging van de
wet van 11 juni 2004 betreffende de
informatieverstrekking bij de verkoop van
tweedehandsvoertuigen**

**Avant-projet de loi modifiant la loi du 11
juin 2004 relative à l'information à fournir
lors de la vente de véhicules d'occasion**

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

À tous, présents et à venir, Salut.

Op de voordracht van de Minister van
Mobiliteit, de Minister van Justitie en de
Staatssecretaris voor
Consumentenbescherming,

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité,
du Ministre de la Justice et de la Secrétaire
d'État à la Protection des consommateurs,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :

De Minister van Mobiliteit, de Minister van
Justitie, en de Staatssecretaris voor
Consumentenbescherming zijn ermee belast in
onze naam bij de Kamer van
volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet
in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Le Ministre de la Mobilité, le Ministre de la
Justice et la Secrétaire d'État à la Protection
des consommateurs sont chargés de présenter
en notre nom à la Chambre des représentants,
le projet de loi dont la teneur suit :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid
als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière
visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Artikel 2, eerste lid, van de wet van 11 juni 2004 betreffende de informatieverstrekking bij de verkoop van tweedehandsvoertuigen, gewijzigd bij de wet van 28 november 2018, wordt aangevuld met een bepaling onder 9°, luidende:

“9° AVG: Verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.”.

Art. 3. In artikel 4, § 3, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 november 2018, worden de woorden “en de eventuele terugroepacties waaraan voor het betrokken voertuig geen gevolg werd gegeven” vervangen door de woorden “en de eventuele terugroepacties waaraan voor het betrokken voertuig geen gevolg werd gegeven, de aan- of afwezigheid van een elektrische motor voor de aandrijving ervan, en indien van toepassing, de officiële elektrische actieradius en het type brandstof”.

Art. 4. In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 november 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “en die tot opdracht heeft de kilometerstand van de voertuigen te registreren” vervangen door de woorden “en die tot opdracht heeft het registreren en verstrekken van informatie in het kader van de verkoop van tweedehandsvoertuigen”;

2° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin:

“In zoverre de in paragraaf 2 opgesomde gegevens persoonsgegevens uitmaken in de zin van artikel 4(1) AVG, treedt de vereniging op als verwerkings-verantwoordelijke in de zin van artikel 4(7) AVG voor de verwerking van deze persoonsgegevens overeenkomstig de bepalingen van deze wet.”;

Art. 2. L'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 11 juin 2004 relative à l'information à fournir lors de la vente de véhicules d'occasion, modifié par la loi du 28 novembre 2018, est complété par le 9°, rédigé comme suit :

« 9° RGPD : Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE. ».

Art. 3. Dans l'article 4, § 3, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 28 novembre 2018, les mots « et les éventuelles actions de rappel auxquelles il n'a pas été donné suite pour le véhicule concerné » sont remplacés par les mots « et les éventuelles actions de rappel auxquelles il n'a pas été donné suite pour le véhicule concerné, la présence ou l'absence d'un moteur électrique pour sa propulsion et le cas échéant, l'autonomie officielle en mode électrique et le type de carburant ».

Art. 4. A l'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 28 novembre 2018, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « et chargée d'enregistrer le kilométrage des véhicules » sont remplacés par les mots « et chargée d'enregistrer et de fournir des informations dans le cadre de la vente de véhicules d'occasion » ;

2° le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er}, est complété par la phrase suivante :

« Dans la mesure où les données énumérées au paragraphe 2 constituent des données à caractère personnel au sens de l'article 4(1) RGPD, l'association agit en tant que responsable du traitement, au sens de l'article 4(7) RGPD, pour le traitement de ces données ».

à caractère personnel effectué conformément aux dispositions de la présente loi » ;

3° in paragraaf 2, wordt het eerste lid aangevuld met de woorden:

“- de aan- of afwezigheid van een elektrische motor voor de aandrijving ervan;
- indien van toepassing, de officiële elektrische actieradius;
- indien van toepassing, het type brandstof.”;

3° dans le paragraphe 2, l’alinéa 1^{er} est complété par les mots :

« - la présence ou l’absence d’un moteur électrique pour sa propulsion ;
- le cas échéant, l’autonomie officielle en mode électrique ;
- le cas échéant, le type de carburant. » ;

4° in paragraaf 2/1 worden de woorden “Verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG” vervangen door de woorden “de AVG”;

4° dans le paragraphe 2/1, les mots « Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE » sont remplacés par le mot « RGPD » ;

5° paragraaf 3, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De vaklui verschaffen een beschrijving aan de vereniging van de door hen uitgevoerde werken aan een voertuig zonder hierbij gegevens die kunnen leiden tot een geïdentificeerde of identificeerbare persoon, mee te delen.”;

5° le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est complété par la phrase suivante :

« Les professionnels fournissent à l’association une description des travaux qu’ils ont effectués sur un véhicule sans divulguer de données qui pourraient mener à une personne identifiée ou identifiable. » ;

6° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. De vereniging mag de gegevens opgesomd in paragraaf 2 bewaren tot het einde van het tweede jaar na het jaar tijdens hetwelk voor het voertuig waarop deze gegevens betrekking hebben een certificaat van vernietiging werd afgeleverd overeenkomstig de nationale en regionale wetgeving die de relevante bepalingen van de Richtlijn 2000/53/EG betreffende autowrakken hebben geïmplementeerd.”.

6° l’article est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit :

« § 5. L’association peut conserver les données énumérées au paragraphe 2 jusqu’à la fin de la deuxième année suivant l’année au cours de laquelle un certificat de destruction aura été délivré à l’encontre du véhicule auquel ces données se rapportent, conformément aux législations nationale et régionale transposant les dispositions y afférentes de la Directive 2000/53/CE relative aux véhicules hors d’usage. ».

Art. 5. In dezelfde wet wordt een artikel 6/1 ingevoegd, luidende:

Art. 5. Dans la même loi, il est inséré un article 6/1, rédigé comme suit :

“Art. 6/1. § 1. De vereniging bedoeld in artikel 6, § 1, mag de gegevens vermeld in artikel 6, § 2, enkel verwerken voor volgende doeleinden:

1° de mededeling aan derden, bedoeld in artikel 6, § 2;

2° het bewerkstelligen van de raadpleging door vaklui, bedoeld in artikel 3/1;

3° het opmaken van een jaarverslag over haar activiteiten en het publiek meedelen hiervan;

4° het archiveren in het algemeen belang, het opmaken van of deelnemen aan studies met historische of wetenschappelijke of statistische doeleinden en het meedelen van de resultaten hiervan aan derden;

5° het doorsturen van de gegevens naar derden met het oog op het archiveren in het algemeen belang of het opmaken van studies met historische of wetenschappelijke of statistische doeleinden.

Indien de AVG toepassing vindt, treden de ontvangers van de gegevens overeenkomstig het eerste lid, 1°, 2° en 5°, op als verwerkingsverantwoordelijken in de zin van artikel 4(7) AVG voor hun eigen verwerkingsactiviteiten met betrekking tot deze gegevens.

De verwerking van de gegevens voor de doeleinden bedoeld in het eerste lid, 3°, 4° en 5°, mag enkel leiden tot een globale en anonieme studie of statistiek.

De derden aan wie de gegevens op basis van het eerste lid, 5°, kunnen worden doorgegeven zijn de volgende:

1° de instellingen, organen en agentschappen van de Europese Unie;

« Art. 6/1. § 1^{er}. L'association visée à l'article 6, § 1^{er}, peut uniquement traiter les données mentionnées à l'article 6, § 2, aux fins suivantes :

1° la communication à des tiers, visés à l'article 6, § 2 ;

2° l'organisation de la consultation des données par les professionnels, visés à l'article 3/1 ;

3° la rédaction d'un rapport annuel sur ses activités et la communication de celui-ci au public ;

4° l'archivage dans l'intérêt général, la réalisation ou la participation à des études à des fins historiques, scientifiques ou statistiques, et la communication de leurs résultats à des tiers ;

5° la transmission des données à des tiers, en vue de l'archivage dans l'intérêt général ou de la réalisation d'études à des fins historiques, scientifiques ou statistiques.

Lorsque le RGPD est applicable, les destinataires des données visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 5°, agissent en tant que responsables du traitement, au sens de l'article 4(7) RGPD, pour leurs propres opérations de traitement relatives à ces données.

Le traitement des données aux fins visées à l'alinéa 1^{er}, 3°, 4° et 5°, peut uniquement donner lieu à une étude ou à des statistiques globales et anonymes.

Les tiers auxquels les données peuvent être transmises sur la base de l'alinéa 1^{er}, 5°, sont les suivants :

1° les institutions, organes et agences de l'Union européenne ;

2° de federale overheidsdiensten of de instellingen van openbaar nut die onderworpen zijn aan het gezag, de controlebevoegdheid of het administratief toezicht van de staat, met uitzondering van de belastingadministraties;

3° de ministeriële departementen van gemeenschappen en gewesten, aan de instellingen van openbaar nut die onderworpen zijn aan het gezag, de controlebevoegdheid of het administratief toezicht van de gemeenschappen en gewesten of aan de Brusselse instellingen bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989, met uitzondering van de belastingadministraties;

4° rechtspersonen die de gegevens wensen te archiveren of studies op te maken, in het algemeen belang of om een wetenschappelijk, historisch of statistisch doel na te streven.

Deze dienen een gemotiveerde aanvraag in bij de vereniging, die de modaliteiten hiervoor bepaalt. De derden bedoeld in het vierde lid, 1°, 2° en 3°, tonen aan dat de aanvraag kadert in hun krachtens de wet opgedragen opdrachten of bevoegdheden.

Na verwerking van de gegevens in de desbetreffende studie of statistiek zullen de derden, de initiële reeks van gegevens die werd ontvangen van de vereniging, naargelang de keuze van de vereniging, wissen of deze aan de vereniging terugbezorgen, en bestaande kopieën verwijderen.

§ 2. De beslissing tot mededeling van gegevens in toepassing van paragraaf 1, eerste lid, 5°, wordt genomen door de vereniging erkend in toepassing van artikel 6, § 1, na onderzoek van de conformiteit van de aanvraag.

De vereniging kan het meedelen van de gegevens weigeren en zal haar gemotiveerde beslissing ter zake kennisgeven aan de derde.

2° les services publics fédéraux ou les établissements d'utilité publique qui sont soumis à l'autorité, la compétence de contrôle ou la tutelle administrative de l'État, à l'exception des administrations fiscales ;

3° les départements ministériels des communautés et des régions, les établissements d'utilité publique qui sont soumis à l'autorité, à la compétence de contrôle ou à la tutelle administrative des communautés et des régions, ou les établissements bruxellois visés à l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989, à l'exception des administrations fiscales ;

4° les personnes morales qui souhaitent archiver les données ou réaliser des études, dans l'intérêt général ou à des fins scientifiques, historiques ou statistiques.

Ceux-ci adressent une demande motivée à l'association, qui détermine les modalités à suivre. Les tiers visés à l'alinéa 4, 1°, 2° et 3°, démontrent que cette demande s'inscrit dans la cadre des missions ou compétences qui leur sont conférées par la loi.

Après avoir traité les données dans le cadre de l'étude ou de la statistique concernée, les tiers devront, selon le choix de l'association, soit supprimer la série initiale de données reçues de l'association, soit la restituer à l'association et en supprimer les copies existantes.

§ 2. La décision de communiquer les données en application du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, est prise par l'association agréée en application de l'article 6, § 1^{er}, après examen de la conformité de la demande.

L'association peut refuser de communiquer les données. Dans ce cas elle informe le tiers de sa décision motivée.

§ 3. Met elk van de vier categorieën van ontvangers overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, 5°, zal de vereniging erkend in toepassing van artikel 6, § 1, een overeenkomst sluiten die minstens zal voorzien in het volgende:

1° identificatiegegevens van partijen;

2° desgevallend, de contactgegevens van de functionaris voor gegevensbescherming van de partijen;

3° de uitdrukkelijke erkenning van de derde dat de van de vereniging ontvangen gegevens enkel verwerkt mogen worden voor de doeleinden zoals bepaald in artikel 6/1, § 1, eerste lid, 4°, en waar van toepassing, in overeenstemming met de AVG en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;

4° de nadere regels omtrent de wijze waarop de betrokkenen hun rechten kunnen uitoefenen en de wijze waarop partijen dergelijke verzoeken zullen adresseren;

5° de categorieën van gegevens die door de vereniging ter beschikking worden gesteld aan de ontvanger;

6° desgevallend, de nadere regels in verband met de verdere verspreiding van de gegevens; aan wie en onder welke voorwaarden zij nog medegedeeld mogen worden en met welke andere gegevens of databanken ze gecombineerd mogen worden en onder welke voorwaarden, met de verplichting voor de ontvangers om minstens even strenge contractuele bepalingen af te sluiten met dergelijke verdere ontvangers;

7° desgevallend, de vergoeding die betaald dient te worden aan de vereniging;

8° de duur van de overeenkomst, met inbegrip van de duur van de vooropgestelde verwerking, dat wil zeggen de vooropgestelde

§ 3. Avec chacune des quatre catégories de destinataires visés à le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, l'association agréée en application de l'article 6, § 1^{er}, conclura un contrat qui prévoit au moins les éléments suivants :

1° les données d'identification des parties ;

2° le cas échéant, les coordonnées du délégué à la protection des données des parties ;

3° la reconnaissance expresse par le tiers que les données reçues de l'association ne peuvent être traitées qu'aux fins spécifiées à l'article 6/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, et le cas échéant, conformément au RGPD et à la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;

4° les modalités relatives à la manière dont les personnes concernées peuvent exercer leurs droits et à la manière dont les parties adresseront de telles demandes ;

5° les catégories de données qui seront mises à la disposition du destinataire par l'association ;

6° le cas échéant, les modalités de diffusion ultérieure des données ; à qui et à quelles conditions elles peuvent encore être communiquées et avec quelles autres données ou bases de données elles peuvent être combinées et à quelles conditions, avec l'obligation pour les destinataires de prévoir des dispositions contractuelles au moins aussi strictes dans les contrats passés avec de tels destinataires ultérieurs ;

7° le cas échéant, la rémunération à verser à l'association ;

8° la durée du contrat, y compris la durée du traitement proposé, à savoir le type

archivering, onderzoek of studie, opmaak van statistiek; d'archivage proposé, la recherche ou l'étude, l'élaboration de statistiques ;

9° of de ontvanger, en eventuele verdere ontvangers, na opmaak van de globale en anonieme studie of statistiek de gegevens moet wissen of deze aan de vereniging moet terugbezorgen, en bestaande kopieën zal verwijderen; 9° si le destinataire et les éventuels destinataires ultérieurs doivent supprimer les données après avoir élaboré l'étude ou les statistiques globales et anonymes ou les retourner à l'association, et en supprimer les copies existantes ;

10° de gevolgen bij schending van de overeenkomst.”. 10° les conséquences en cas de violation de l'accord. ».

Art. 6. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2023. In afwijking van het voorgaande treedt artikel 4, 4°, van deze wet in werking op 1 januari 2024.

Art. 6. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023. Par dérogation à ce qui précède, l'article 4, 4°, de la présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

Gegeven te

Donné à

Van Koningswege:

Par le Roi :

De Minister van Mobiliteit,

Le Ministre de la Mobilité,

Georges GILKINET

De Minister van Justitie en Noordzee

Le Ministre de la Justice et de la Mer du
Nord,

Vincent Van QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor
Consumentenbescherming,

La Secrétaire d'État à la Protection des
consommateurs,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Eva de Bleeker', with a stylized flourish at the end.

Eva DE BLEEKER

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

**Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van
11 juni 2004 betreffende de
informatieverstrekking bij de verkoop van
tweedehandsvoertuigen**

**Avant-projet de loi modifiant la loi du 11 juin 2004
relative à l'information à fournir lors de la vente
de véhicules d'occasion**

MEMORIE VAN TOELICHTING

EXPOSÉ DES MOTIFS

Dames en Heren,

Mesdames, Messieurs,

SAMENVATTING

RÉSUMÉ

Deze wetswijziging vult de reeds voorziene informatieverstrekking verder aan teneinde kopers zo volledig mogelijk te informeren over de essentiële kenmerken van een tweedehands voertuig.

Cette modification de la loi complète les informations déjà fournies afin d'informer au mieux les acheteurs sur les caractéristiques essentielles d'un véhicule d'occasion.

Het Car-Pass document wordt hierbij aangevuld met het feit of er al dan niet een elektrische (hulp)motor aanwezig is, de officiële elektrische actieradius en welk type brandstof het voertuig gebruikt. De vaklui worden ook verplicht om informatie over uitgevoerde werken aan het voertuig te vermelden.

Le document Car-Pass est complété par la présence ou non d'un moteur électrique (auxiliaire), l'autonomie officielle en mode électrique et par le type de carburant utilisé par le véhicule. Les professionnels sont également tenus de mentionner des informations sur les travaux effectués sur le véhicule.

Verder zorgt deze wetswijziging er ook voor dat de gegevens die de vzw Car-Pass verzamelt, ter beschikking gesteld kunnen worden voor archivering in het algemeen belang, voor studies en onderzoeken voor wetenschappelijke of historische doeleinden alsook voor statistische doeleinden.

En outre, cette modification de la loi garantit que les données collectées par l'asbl Car-Pass pourront être mises à disposition pour l'archivage dans l'intérêt public, pour des études et des recherches à des fins scientifiques ou historiques et à des fins statistiques.

ALGEMENE BESPREKING

DISCUSSION GENERALE

De wet die door dit wetsontwerp zal worden gewijzigd, dateert van 2004. Ze kreeg toepassing in de tweede jaarhelft van 2006 en heeft quasi onmiddellijk haar doeltreffendheid bewezen.

La loi qui sera modifiée par le présent projet de loi, date de 2004. Elle est entrée en vigueur au courant du deuxième semestre de l'année 2006 et a presque immédiatement fait preuve de son effectivité.

De opeenvolgende jaarverslagen van de vzw Car-Pass die door het koninklijk besluit van 4 mei 2006 werd erkend als de vereniging die is belast met de registratie van kilometerstanden van voertuigen, tonen aan dat de wet een efficiënt instrument vormt om de koper van een tweehandswagen te beschermen tegen bedrog met de kilometerstand van het voertuig.

Les rapports annuels successifs de l'asbl Car-Pass, agréée par l'arrêté royal du 4 mai 2006 en tant qu'association chargée de l'enregistrement du kilométrage des véhicules, démontrent que la loi constitue un instrument efficace pour protéger l'acheteur d'un véhicule d'occasion contre la fraude au compteur kilométrique du véhicule.

In 2021 werden 839.890 Car-Pass documenten afgeleverd. In slechts 1.578 is er heel waarschijnlijk sprake van kilometerfraude. Dit komt neer op amper 0,18%.

En 2021, 839.890 documents Car-Pass ont été délivrés. Dans seulement 1.578 cas, il est très probablement question de fraude kilométrique. Ce qui représente à peine 0,18%.

Ondanks de enorme efficiëntie van dit systeem, en om bepaalde waargenomen moeilijkheden te overwinnen, verplichtte de wet van 28 november 2018 tot wijziging van de wet van 11 juni 2004 tot de beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen fabrikanten of hun vertegenwoordigers in België, om, sinds 1 januari 2020, aan de vzw Car-Pass de kilometerstand mee te delen van voertuigen die op Belgisch grondgebied worden ingevoerd, evenals die van geconnecteerde voertuigen.

Malgré la grande efficacité de ce système, et pour pallier certaines difficultés constatées, la loi du 28 novembre 2018 modifiant la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules a obligé les constructeurs ou leurs mandataires en Belgique, depuis le 1er janvier 2020, à communiquer à l'asbl Car-Pass le kilométrage des véhicules importés sur le territoire belge ainsi que celui des véhicules connectés.

Daarnaast werd ook de informatie die meegegeven wordt op de Car-Pass uitgebreid. Sinds 1 maart 2019 kan je op het Car-Pass document ook lezen aan welke euronorm het voertuig voldoet, hoeveel CO₂ het uitstoot, de eventuele verplichting om het voertuig een keuring na ongeval te laten ondergaan vooraleer het terug in het verkeer kan worden gebracht, en de eventuele terugroepacties waaraan voor het betrokken voertuig geen gevolg werd gegeven.

De même, les informations mentionnées sur le Car-Pass ont également été élargies. Depuis le 1er mars 2019, on peut également trouver sur le document Car-Pass l'euronorme du véhicule, son taux d'émission de CO₂, ainsi que l'éventuelle obligation de soumettre le véhicule à un contrôle après accident avant qu'il puisse être remis en circulation, et les éventuelles actions de rappel auxquelles il n'a pas été donné suite.

De praktijk heeft echter uitgewezen dat er nog lacunes zijn in de informatieverstrekking die er logischerwijze niet zouden mogen zijn: zo zou het bijvoorbeeld nuttig zijn te vermelden welk type brandstof het voertuig gebruikt net als het feit of het voertuig uitgerust is met een elektrische (hulp)motor en de officiële elektrische actieradius.

Toutefois, la pratique a montré qu'il existe encore des lacunes dans les informations qui pourraient figurer sur ce document : par exemple, il serait utile de mentionner le type de carburant utilisé par le véhicule et s'il est équipé d'un moteur électrique, auxiliaire ou principal ainsi que l'autonomie officielle en mode électrique.

Het kan ook interessant zijn, voor zowel kopers als verkopers, mocht de Car-Pass bijkomende informatie bevatten over de uitgevoerde werken aan voertuigen. Zo kan er alvast een beter beeld gevormd worden over de voertuighistoriek zoals onderhouden of bepaalde herstellingen.

Il peut également être intéressant, tant pour les acheteurs que pour les vendeurs, que le Car-Pass contienne des informations supplémentaires sur les travaux effectués sur les véhicules. De cette façon, il est possible de se faire une meilleure idée de l'historique du véhicule, comme les entretiens ou certaines réparations.

Tenslotte is het zo dat de vzw Car-Pass jaarlijks 15 tot 16 miljoen kilometertellerstanden verwerkt, afkomstig van meer dan 13.000 verschillende bronnen. Deze gegevens kunnen een waardevolle bron van informatie zijn voor studies in verband met bijvoorbeeld mobiliteit, leefmilieu, verkeersveiligheid en voor beleidsvoorbereidende analyses met betrekking tot de automobielsector in België.

Enfin, l'asbl Car-Pass traite chaque année 15 à 16 millions de kilométrages, provenant de plus de 13.000 sources différentes. Ces données peuvent constituer une source d'information précieuse, par exemple, pour les études relatives à la mobilité, à l'environnement, à la sécurité routière et pour les analyses politiques relatives au secteur automobile en Belgique.

Het zou de bedoeling zijn, door de voorgestelde wetwijziging, dat de gegevens die de vzw Car-Pass verzamelt, in de toekomst ter beschikking gesteld kunnen worden voor archivering in het algemeen belang, voor studies en onderzoeken voor wetenschappelijke of historische doeleinden en statistische doeleinden. Dit alles uiteraard met respect voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, inbegrepen de wetgeving inzake verwerking van persoonsgegevens.

À travers la modification législative proposée, l'objectif est de permettre que les données collectées par l'asbl Car-Pass puissent à l'avenir être mises à disposition pour l'archivage dans l'intérêt général, pour des études et des recherches à des fins scientifiques ou historiques ainsi qu'à des fins statistiques. Le tout, naturellement dans le respect de la protection de la vie privée, y compris la législation sur le traitement des données à caractère personnel.

Dit wetsontwerp is tot stand gekomen in nauwe samenwerking met de betrokken beroepsorganisaties die lid zijn van de vzw Car-Pass.

Le présent projet de loi a été réalisé en étroite collaboration avec les organisations professionnelles concernées qui sont membres de l'asbl Car-Pass.

Het werd voor advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, die haar advies uitbracht op 3 juni 2022. Om aan dit advies tegemoet te komen werden aanpassingen doorgevoerd in artikel 4, 5 en 6 van het ontwerp.

Il a été soumis pour avis à l'Autorité de protection des données, qui a rendu son avis le 3 juin 2022. Afin de se conformer à cet avis, des modifications ont été apportées aux articles 4, 5 et 6 du projet.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Artikel 1

Article 1er

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Cet article ne nécessite pas de commentaires.

Artikel 2

Article 2

Om de leesbaarheid van de wet ten goede te komen wordt er een nieuwe definitie ingevoegd voor de AVG (Verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG).

En vue d'améliorer la lisibilité de la loi, une nouvelle définition y est intégrée du RGPD (Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE).

Artikelen 3 en 4

Articles 3 et 4

Het Car-Pass document vermeldt reeds de euronorm van het voertuig. Samen met het type brandstof zijn deze beide elementen mee bepalend voor de toegang tot de lage-emissiezones (LEZ) en voor de autofiscaliteit. Deze informatie is van belang voor de koper van een tweedehandsvoertuig. De huidige tekst reflecteert de weergave van deze gegevens op het Car-Pass document nog niet. Daarom voorziet de voorgestelde wijziging in de toevoeging van informatie over het type brandstof dat door het voertuig wordt gebruikt, de desgevallende aanwezigheid van een elektrische (hulp)motor en de officiële elektrische actieradius (zoals gemeten bij homologatie van het voertuig). Deze laatste punten betreffen dus de hybride voertuigen en de puur elektrische voertuigen (BEV).

Le document Car-Pass mentionne déjà la norme Euro du véhicule. Avec le type de carburant, ces deux éléments conditionnent l'accès aux zones à basses émissions (ZBE) et déterminent la taxation du véhicule. Ces informations sont importantes pour l'acheteur d'un véhicule d'occasion. Le texte actuel ne prévoit pas encore la reprise de ces données sur le document Car-Pass. C'est la raison pour laquelle la modification proposée prévoit de compléter celui-ci par l'information sur le type de carburant utilisé par le véhicule, la présence, le cas échéant d'un moteur électrique, auxiliaire ou principal et l'autonomie officielle en mode électrique (tel que mesuré lors de l'homologation du véhicule). Ces derniers points concernent les véhicules hybrides et les véhicules électriques purs (BEV).

Deze informatie moet door de Kruispuntbank van Voertuigen aan de vzw Car-Pass worden meegedeeld. Het koninklijk besluit van 26 augustus 2006 tot regeling van de samenwerking aan de vereniging belast met de registratie van de kilometerstand van voertuigen zal in dit opzicht worden aangepast.

Ces informations devront être communiquées par le Banque Carrefour des Véhicules à l'asbl Car-Pass. L'arrêté royal du 26 août 2006 réglant la collaboration avec l'association chargée de l'enregistrement du kilométrage des véhicules sera modifié en ce sens.

Voor redenen van transparantie duidt de wet nu de vzw Car-Pass op ondubbelzinnige wijze aan als verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van deze gegevens overeenkomstig de bepalingen van de wet.

Pour des raisons de transparence, la loi désigne désormais de façon univoque l'asbl Car-Pass comme la responsable du traitement pour le traitement de ces données effectué conformément aux dispositions de la loi.

Kopers van een tweedehandsvoertuig stellen zich bijna altijd de vraag of het voertuig correct werd onderhouden door de vorige eigenaar(s). Voor

Les acheteurs d'un véhicule d'occasion se demandent presque toujours si le véhicule a été correctement entretenu par le ou les propriétaires

zover de kilometerstand moet worden meegedeeld aan de vzw Car-Pass, met name wanneer er werkzaamheden worden uitgevoerd, geven de kilometerstanden die zich op de Car-Pass bevinden hen hierover geen precieze informatie. Het Car-Pass document bevat immers geen details over de werken die werden uitgevoerd op het ogenblik dat de kilometertellerstand werd meegedeeld aan de vzw Car-Pass.

Omgekeerd wil de verkoper aantonen dat hij het voertuig steeds goed heeft onderhouden en in sommige gevallen dure herstellingen heeft laten uitvoeren (bv. vervanging riem, revisie motor, restauratie oldtimer, enz.). Hij moet daarvoor normaliter bewijsstukken kunnen voorleggen zoals facturen of het onderhoudsboekje. Deze stukken kunnen echter verloren gaan of vervalst worden.

Daarom is het voor beide partijen positief als de vakman die de onderhoudswerken, vaststellingen, diagnoses of herstelwerken uitvoert in de brede zin, ook een beschrijving van deze werken, vaststellingen of diagnoses aan de vzw Car-Pass meedeelt. Wanneer een Car-Pass document wordt afgeleverd of wanneer het voertuig te koop wordt aangeboden, zou deze informatie dan raadpleegbaar zijn voor de koper.

Om te vermijden dat het Car-Pass document onoverzichtelijk zou worden, werd er niet voorzien dat deze bijkomende informatie hernomen wordt op het Car-Pass document zelf, die door de verkoper is afgegeven overeenkomstig artikel 4, § 3. Deze informatie zal elektronisch raadpleegbaar zijn voor de koper via de website van de vzw Car-Pass, waarschijnlijk aan de hand van het unieke nummer of de QR-code, terug te vinden op het Car-Pass document en op de voertuighistoriek. Kopers die geen gebruik kunnen maken van de QR-code zullen zich telefonisch tot de helpdesk van de vzw Car-Pass kunnen richten.

Als essentieel element van de gegevensverwerking dient de bewaartermijn in de regelgeving die de gegevensverwerking omkadert, uitdrukkelijk te worden voorzien, minstens de criteria die toelaten deze bewaartermijn te berekenen. Zolang een

précédents. Dans la mesure où son kilométrage doit être communiqué à l'asbl Car-Pass notamment lors de l'exécution de travaux, les kilométrages qui figurent sur le Car-Pass ne leur en donnent pas l'information précise. En effet, le document Car-Pass ne contient aucun détail sur les travaux effectués au moment où le kilométrage a été communiqué à l'asbl Car-Pass.

À l'inverse, le vendeur veut démontrer qu'il a toujours entretenu correctement le véhicule et, dans certains cas, qu'il a fait effectuer des réparations coûteuses (par exemple, remplacement de la courroie, révision du moteur, restauration de voitures oldtimer, etc.). En principe, il devrait être en mesure d'en produire les pièces justificatives, telles que des factures ou le carnet d'entretien. Ces pièces peuvent cependant être perdues voire falsifiées.

Il est donc bénéfique pour les deux parties que le professionnel qui effectue l'entretien, les constatations, les diagnostics ou les réparations au sens large, fournisse également une description de ces travaux, constatations ou diagnostics à l'asbl Car-Pass. Lorsqu'un document Car-Pass est délivré ou que le véhicule est mis en vente, ces informations seraient alors consultables par l'acheteur.

Pour ne pas rendre le document Car-Pass illisible, il n'est pas prévu de reprendre ces informations supplémentaires sur le document Car-Pass, qui est délivré par le vendeur en application de l'article 4, § 3. L'acheteur pourra consulter ces informations par voie électronique via le site web de l'asbl Car-Pass, vraisemblablement au moyen du numéro unique ou du code QR qui se trouvent sur le document Car-Pass et sur l'historique du véhicule. Les acheteurs qui ne peuvent pas utiliser le code QR peuvent contacter le helpdesk de l'asbl Car-Pass par téléphone.

En tant qu'élément essentiel du traitement des données, leur durée de conservation ou à tout le moins les critères permettant de calculer cette durée de conservation devraient être explicitement prévus dans la réglementation encadrant le

voertuig niet vernietigd is dient de vzw Car-Pass de gegevens te kunnen bewaren. Immers kunnen geëxporteerde voertuigen, achteraf terug in België geïmporteerd worden waar zij opnieuw in het handelsverkeer terechtkomen en er de verplichting kan bestaan om een correct Car-Pass document af te leveren. Het officiële bewijs van vernietiging is het certificaat van vernietiging afgeleverd volgende de bepalingen van de nationale en regionale regels die de omzetting vormen van de Richtlijn 2000/53/EG betreffende autowrakken. Om foute registraties van vernietiging op te vangen, wordt het de vzw Car-Pass toegestaan om de gegevens van de vernietigde voertuigen veiligheidshalve nog twee jaar na het jaar tijdens hetwelk voor het voertuig een certificaat van vernietiging werd afgeleverd te bewaren. Het kan immers gebeuren dat er na afgifte van dergelijk certificaat blijkt dat het voertuig toch niet vernietigd werd en het opnieuw in het handelsverkeer komt.

Artikel 5

De vzw Car-Pass verwerkt jaarlijks 15 tot 16 miljoen kilometertellerstanden, afkomstig van meer dan 13.000 verschillende bronnen. Deze gegevens kunnen een waardevolle bron van informatie zijn voor studies in verband met bijvoorbeeld mobiliteit, leefmilieu, verkeersveiligheid en voor algemene beleidsvoorbereidende analyses met betrekking tot de automobielsector in België. Zo kunnen de gegevens die door de vzw Car-Pass worden verzameld een nauwkeurig beeld verschaffen van het aantal jaarlijks gereden kilometers, wat toelaat om de modellen voor emissieberekeningen van het wegverkeer te verfijnen. Men zou bijvoorbeeld ook kunnen nagaan wat het effect is van de toename van de elektronische handel op het aantal gereden kilometers met lichte bedrijfsvoertuigen. De gegevens van de vzw Car-Pass laten bijvoorbeeld ook toe om na te gaan in welke mate elektrische voertuigen minder onderhoud behoeven, maar eventueel wel onderhevig zijn aan hogere bandenslijtage.

De huidige wetgeving toepasselijk op de vzw Car-Pass is echter zeer restrictief wat de finaliteit van de

traitement des données. L'asbl Car-Pass devrait pouvoir conserver les données tant qu'un véhicule n'a pas été détruit. En effet, des véhicules exportés pourraient être réimportés en Belgique, où ils feraient à nouveau l'objet d'échanges commerciaux et où s'imposerait l'obligation de délivrer un document Car-Pass conforme. La destruction d'un véhicule se prouve officiellement au moyen du certificat de destruction délivré conformément aux dispositions des législations nationale et régionale transposant la Directive 2000/53/EC relative aux véhicules hors d'usage. Afin de détecter les enregistrements de destruction erronés, l'asbl Car-Pass est autorisée à conserver pour des raisons de sécurité les données relatives à un véhicule détruit jusqu'à deux ans après l'année au cours de laquelle un certificat de destruction du véhicule aura été délivré. Il peut en effet arriver qu'après la délivrance d'un tel certificat, il s'avère que le véhicule n'a pas été détruit et a été remis en circulation.

Article 5

L'asbl Car-Pass traite environ 15 à 16 millions de kilométrages, provenant de plus de 13.000 sources différentes. Ces données peuvent constituer une source d'information précieuse, par exemple, pour les études relatives à la mobilité, à l'environnement, à la sécurité routière et pour les analyses de politiques générales relatives au secteur automobile en Belgique. Les données collectées par l'asbl Car-Pass peuvent fournir une image précise du nombre de kilomètres parcourus annuellement, ce qui permet ainsi d'affiner les modèles de calcul des émissions du trafic routier. On pourrait également, par exemple, examiner l'effet de l'augmentation du commerce électronique sur le nombre de kilomètres parcourus par les véhicules utilitaires légers. Les données de l'asbl Car-Pass permettent également de déterminer, par exemple, dans quelle mesure les véhicules électriques nécessiteraient moins d'entretien mais seraient en revanche éventuellement soumis à une usure des pneus plus importante.

La législation actuelle applicable à l'asbl Car-Pass est cependant très restrictive en ce qui concerne la

gegevens betreft die zij ontvangt. Het koninklijk besluit van 21 februari 2005 betreffende de erkenningsvoorwaarden voor de vereniging belast met het beheer van de gegevens stelt in dit verband in artikel 1, 1°, f): “de vereniging mag de gegevens waarover zij beschikt, niet verwerken voor doeleinden die geen verband houden met de wettelijk bepaalde opdracht of met het verslag over de uitvoering van deze opdracht, bedoeld in artikel 2, § 2 [lees: haar jaarverslag]”. Tot op heden kon de vzw Car-Pass wettelijk enkel de door haar verzamelde gegevens meedelen aan derden met het oog op het verkopen van een specifiek voertuig (het afleveren van de zogenaamde Car-Pass en de terbeschikkingstelling van deze informatie aan vaklui om ze te vermelden wanneer ze een tweedehands voertuig te koop aanbieden) of in het kader van het opmaken en publiceren van haar jaarverslag. Dit maakt dat de vzw Car-Pass bijgevolg niet kon ingaan op recente vragen van onder meer het Federaal Planbureau, Mobiliteit en Openbare Werken Vlaanderen of de Vrije Universiteit Brussel om de gegevens te mogen gebruiken.

Met de invoering van dit artikel 6/1 in de wet van 2004, is het de bedoeling om de gegevens die de vzw Car-Pass verzamelt, naast het opmaken van een Car-Pass, het ter beschikking stellen van de informatie aan vaklui die een tweedehandsvoertuig te koop aanbieden of een jaarverslag (zie § 1, 1°, 2° en 3°), in de toekomst ter beschikking te kunnen stellen voor archivering in het algemeen belang, voor studies en onderzoeken voor wetenschappelijke of historische doeleinden en statistische doeleinden (met het oog op het verstrekken van algemene informatie, hulp bij planning en besluitvorming en het dienen van de wetenschap), uiteraard met respect voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, inbegrepen de wetgeving inzake verwerking van persoonsgegevens (zie § 1, 4° en 5°). Onder andere de privacy policy van de vzw Car-Pass zal in dit verband aangepast worden. De rechten van de betrokkenen worden niet aangetast of beperkt.

Bijgevolg is artikel 89, lid 1, van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (hierna AVG) van toepassing en niet § 2 en § 3 van dit artikel. De bepalingen in artikel 186 e.v. van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van

finalité des données qu'elle reçoit. En effet, l'arrêté royal du 21 février 2005 concernant l'agrément et le contrôle de l'association en charge de l'enregistrement du kilométrage des véhicules prévoit à ce sujet à l'article 1er, 1°, f), que : “l'association n'est pas autorisée à traiter les données dont elle dispose dans des buts qui ne se rapportent pas à la mission légalement définie ou au rapport défini à l'article 2, § 2 [comprenez: son rapport annuel]”. Jusqu'à présent, l'asbl Car-Pass ne pouvait légalement communiquer les données qu'elle avait collectées à des tiers qu'en vue de la vente d'un véhicule donné (la délivrance du document Car-Pass et la communication de ces informations aux professionnels afin qu'ils les mentionnent lors de l'offre en vente d'un véhicule d'occasion) ou dans le cadre de l'élaboration et de la publication de son rapport annuel. Par conséquent, l'asbl Car-Pass n'a, par exemple, pas pu répondre à des demandes récentes émanant notamment du Bureau fédéral du plan, Mobiliteit en Openbare Werken Vlaanderen ou de la Vrije Universiteit Brussel visant à utiliser les données.

Avec l'introduction de cet article 6/1 dans la loi de 2004, il est prévu qu'outre l'établissement d'un Car-Pass, la mise à disposition des informations aux professionnels qui proposent un véhicule d'occasion à la vente ou la rédaction d'un rapport annuel (cfr. § 1er, 1°, 2° et 3°), les données collectées par l'asbl Car-Pass pourront, à l'avenir, être mises à disposition pour l'archivage dans l'intérêt général, pour des études et des recherches à des fins scientifiques ou historiques et à des fins statistiques (en vue de fournir des informations générales, d'aider à la planification et à la prise de décision et de servir la science), naturellement dans le respect de la protection de la vie privée, y compris la législation sur le traitement des données à caractère personnel (cfr. § 1er, 4° et 5°). La politique de confidentialité de l'asbl Car-Pass sera notamment adaptée à cet égard. Les droits des personnes concernées ne seront pas affectés ou restreints.

Par conséquent, l'article 89, § 1er, du règlement général sur la protection des données (ci-après le RGPD) est applicable et non les § 2 et § 3 du présent article. Les dispositions des articles 186 et suivants de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements

persoonsgegevens, zullen dus geen toepassing vinden nu zij enkel gelden indien wordt afgeweken van de rechten van de betrokkenen (zie in dit verband Memorie van Toelichting bij de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, doc 54 3126/001, p. 202).

De verdere verwerking door de vzw Car-Pass zoals voorzien in de wetswijziging wordt geacht verenigbaar te zijn met de initiële doeleinden waarvoor de vzw Car-Pass de (persoons)gegevens verwerkt overeenkomstig artikel 5, lid 1, b), AVG.

Er wordt uitdrukkelijk bepaald dat de gegevens enkel gebruikt kunnen worden voor het opstellen van een globale en anonieme studie of statistiek. Enige resultaat dat volgt uit de studies en/of onderzoeken waarvoor de gegevens gebruikt zouden worden (bv. onderzoeksrapporten, publicaties, statistieken) en die mogelijks publiek worden gemaakt, zullen dus nooit persoonsgegevens bevatten. De vzw Car-Pass zal als basisprincipe ook enkel gepseudonimiseerde of geanonimiseerde gegevens doorgeven. Indien dit echter niet mogelijk is vanwege de vooropgestelde archiverings- of onderzoeksdoeleinden, zullen persoonsgegevens enkel in uitzonderlijke omstandigheden worden doorgegeven met voldoende waarborgen en steeds overeenkomstig de wetgeving inzake gegevensbescherming. In dit verband laat artikel 89, lid 1, AVG toe dat persoonsgegevens worden doorgegeven, doch enkel indien passende waarborgen getroffen worden die ervoor zorgen dat “er technische en organisatorische maatregelen zijn getroffen om de inachtneming van het beginsel van minimale gegevensverwerking te garanderen”. De vzw Car-Pass zal hiervoor instaan, onder andere door een strenge toetsing van de noodzakelijkheid van de gevraagde gegevens ten aanzien van het onderzoeksproject zoals beschreven in de aanvraag.

Het gebruik van de gegevens voor commerciële doeleinden blijft evenwel steeds uitgesloten (zo zullen de gegevens bijvoorbeeld nooit ter beschikking mogen worden gesteld van een onderneming die de gegevens zou kunnen

de données à caractère personnel, ne s'appliqueront donc pas puisqu'elles ne sont valables que si l'on déroge aux droits des personnes concernées (voir à ce sujet l'exposé des motifs de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, doc 54 3126/001, p. 202).

La suite du traitement par l'asbl Car-Pass tel que prévu dans la modification de loi est présumée compatible avec les finalités initiales pour lesquelles l'asbl Car-Pass traite les données (à caractère personnel) conformément à l'article 5, § 1er, b), du RGPD.

Il est expressément prévu que les données ne peuvent être utilisées que dans le but d'élaborer une étude ou des statistiques globales et anonymes. Les résultats des études et/ou recherches pour lesquelles les données seraient utilisées (par exemple, rapports de recherche, publications, statistiques) et qui pourraient être rendus publics, ne contiendront donc jamais de données à caractère personnel. En principe également, l'asbl Car-Pass ne transmet que des données pseudonymisées ou anonymisées. Cependant, si cela n'est pas possible en raison des objectifs de l'archivage ou de la recherche, les données personnelles ne seront transmises que dans des circonstances exceptionnelles, avec des garanties suffisantes et toujours conformément à la législation sur la protection des données. À ce sujet, l'article 89, § 1er, du RGPD autorise la transmission de données personnelles, mais uniquement si des garanties appropriées sont prises, qui assurent que « des mesures techniques et organisationnelles sont mises en place pour garantir le respect du principe de traitement minimal des données ». L'asbl Car-Pass y veillera, notamment par une évaluation stricte de la nécessité de la transmission des données demandées au regard du projet de recherche tel que décrit dans la demande.

L'utilisation des données à des fins commerciales reste cependant toujours exclue (ainsi les données ne pourront-elles par exemple jamais être mises à la disposition d'une entreprise qui pourrait (ab)user de ces données à des fins commerciales (par

(mis)gebruiken voor commerciële doeleinden (bijvoorbeeld het aansporen van consumenten om hun voertuig te laten onderhouden)). Het is wel de bedoeling dat de vzw Car-Pass een billijke vergoeding kan vragen voor het ter beschikking stellen van haar gegevens en dat ze de nodige garanties moet kunnen eisen dat de ruwe gegevens niet verder worden verspreid en na afloop van de studie ook effectief vernietigd of teruggegeven worden door de partij(en) die ze verwerkt(en).

Uiteraard dient niet iedereen toegang te hebben tot de gegevens verzameld bij de vzw Car-Pass. Om een onrechtmatige verwerking en verspreiding van de gegevens tegen te gaan, en ook met het oog op transparantie naar de burgers toe, worden de mogelijke ontvangers van de gegevens uitdrukkelijk opgenomen in de wet

Het gaat om overheidsinstanties zowel op Europees, federaal als gewestelijk niveau alsook om rechtspersonen die de gegevens wensen te archiveren in het algemeen belang of een wetenschappelijk, historisch of statistisch doel nastreven.

Voor de Europese, federale en gewestelijke overheidsinstanties wordt het mogelijk gemaakt de gegevens van de vzw Car-Pass te delen met beleidsmakers onder andere ter voorbereiding van verdere stappen die zij wensen uit te tekenen in dit verband. Er wordt gevraagd aan deze drie categorieën om een gemotiveerde aanvraag in te dienen, volgens de vereisten van de vzw Car-Pass en daarbij aan te tonen dat de aanvraag kadert binnen hun wettelijke opdracht en/of bevoegdheden. De aanvraag dient vergezeld te zijn van een welomschreven verwerkingsactiviteit dat aan de geldende normen beantwoordt, een voldoende gedetailleerde opsomming van de gegevens die zij wensen te gebruiken en, waar van toepassing, van de derden aan wie in het kader van het project de gegevens zouden worden meegedeeld en een raming van de vereiste periode dat men de gegevens zal. Op basis van deze informatie kan de vzw Car-Pass oordelen of de geplande verwerkingsactiviteit binnen de doeleinden valt.

De vierde categorie geeft de mogelijkheid aan bijvoorbeeld universiteiten en andere

exemple, pour encourager les consommateurs à faire réviser leur véhicule)). L'intention est que l'asbl Car-Pass puisse demander une rémunération équitable pour la mise à disposition de ses données et qu'elle puisse exiger les garanties nécessaires que les données brutes ne seront pas davantage diffusées et seront effectivement détruites ou restituées par les parties qui les traitent à la fin de l'étude.

Il est évident que tout le monde ne doit pas avoir accès aux données collectées par l'asbl Car-Pass. Afin de lutter contre le traitement et la diffusion illicites des données, et dans un souci de transparence vis-à-vis des citoyens, les destinataires autorisés des données sont explicitement mentionnés dans la loi.

Il s'agit d'instances publiques, tant au niveau européen, fédéral que régional, ainsi que des personnes morales qui souhaitent archiver les données dans l'intérêt public ou à des fins scientifiques, historiques ou statistiques.

Pour les instances publiques européennes, fédérales et régionales, il sera possible de partager les données de l'asbl Car-Pass avec les décideurs politiques, entre autres, en vue de préparer les démarches qu'ils souhaitent entreprendre à ce sujet. Il est demandé à ces trois catégories d'introduire une demande motivée, conformément aux exigences de l'asbl Car-Pass et en démontrant que la demande s'inscrit dans le cadre de leurs missions et/ou compétences légales. La demande doit être accompagnée d'une activité de traitement bien définie qui répond aux normes en vigueur, d'une énumération suffisamment détaillée des données qu'elles souhaitent utiliser et, le cas échéant, des tiers auxquels les données seraient communiquées dans le cadre du projet, ainsi que d'une estimation de la période requise pour laquelle les données seront utilisées. Sur la base de ces informations, l'asbl Car-Pass peut juger si l'activité de traitement envisagée est conforme aux objectifs.

La quatrième catégorie donne la possibilité, par exemple, aux universités et autres entreprises

ondernemingen die zich bezighouden met onderzoek, om een aanvraag in te dienen. Omdat de doorgifte onder de doeleinden dient te vallen van archivering in het algemeen belang, studies en onderzoeken voor wetenschappelijke of historische onderzoeksdoeleinden en statistische doeleinden, wordt er gevraagd aan deze rechtspersonen om een gemotiveerde aanvraag in te dienen, volgens de vereisten van de vzw Car-Pass. De aanvraag dient vergezeld te zijn van een welomschreven onderzoeksproject dat aan de geldende wetenschappelijke normen beantwoordt, een voldoende gedetailleerde opsomming van de gegevens die zij wensen te gebruiken en, waar van toepassing, van de derden aan wie in het kader van het onderzoeksproject de gegevens zouden worden meegedeeld, de analysemethoden en een raming van de vereiste periode dat men de gegevens zal verwerken voor het opstellen van de globale en anonieme studie of statistiek. Op basis van deze informatie kan de vzw Car-Pass oordelen of de geplande verwerkingsactiviteit binnen de doeleinden valt.

Naast het feit dat de vzw Car-Pass in principe enkel gepseudonimiseerde of geanonimiseerde gegevens zal doorgeven, sluit zij met deze vier categorieën van ontvangers een overeenkomst die strikte bepalingen bevat, met name omtrent de specifieke en welomschreven doeleinden waarvoor de ontvangers deze gegevens mogen gebruiken.

In het kader van een onderzoeksproject kan het nodig of nuttig dat nog een derde partij wordt ingeschakeld door de ontvangers (als verwerker of medeverantwoordelijke, bijvoorbeeld een extern studiebureau dat de studie of het onderzoek voor de ontvanger uitvoert of een bijkomende onderzoekspartner die mee beslist over de draagwijdte en de specifieke doelstellingen in het kader van het onderzoeksproject) of dat de gegevens worden gecombineerd met een databank van dergelijke derde-ontvanger. Om ongewenste verspreiding van de gegevens tegen te gaan dient elke partij die betrokken wordt bij het onderzoeksproject, en dus (mogelijks) toegang zal hebben tot de gegevens, mee vermeld te worden in de aanvraag. Indien de ontvanger op een later tijdstip nog een derde-ontvanger wenst in te schakelen (die dus niet vermeld stond in de

engagées dans la recherche, de soumettre une demande. Puisque la transmission doit s'inscrire dans le cadre des finalités d'archivage dans l'intérêt public, d'études et de recherches à des fins de recherche scientifique ou historique et de statistiques, il est demandé à ces personnes morales d'introduire une demande motivée, conformément aux exigences de l'asbl Car-Pass. La demande doit être accompagnée d'un projet de recherche bien défini qui répond aux normes scientifiques en vigueur, d'une énumération suffisamment détaillée des données qu'elles souhaitent utiliser et, le cas échéant, des tiers auxquels les données seraient communiquées dans le cadre du projet de recherche, des méthodes d'analyse et d'une estimation de la durée nécessaire du traitement des données pour élaborer l'étude ou les statistiques globales et anonymes. Sur la base de ces informations, l'asbl Car-Pass peut juger si l'activité de traitement envisagée s'inscrit dans le cadre des finalités.

Outre le fait que l'asbl Car-Pass ne transmet en principe que des données pseudonymisées ou anonymisées, elle conclut avec ces quatre catégories de destinataires un contrat contenant des dispositions strictes, notamment en ce qui concerne les finalités spécifiques et déterminées auxquelles les destinataires peuvent utiliser ces données.

Il pourrait s'avérer nécessaire ou utile, dans le cadre d'un projet de recherche, qu'un tiers soit impliqué par les destinataires (en tant que sous-traitant ou co-responsable du traitement, tel qu'un bureau d'étude externe réalisant l'étude ou la recherche pour le compte du destinataire ou un partenaire de recherche supplémentaire participant à la détermination de la portée et des objectifs spécifiques du projet de recherche) ou que les données soient combinées avec une base de données d'un tel destinataire-tiers. Afin de lutter contre une diffusion indésirable des données, chaque partie impliquée dans le projet de recherche et qui pourra dès lors (éventuellement) accéder aux données, doit être mentionnée dans la demande. Si le destinataire souhaite ultérieurement impliquer un destinataire-tiers (n'ayant dès lors pas été mentionné dans la

aanvraag), dient de goedkeuring van de vzw Car-Pass verkregen te worden. Om de gepaste bescherming van de gegevens te garanderen, zal de ontvanger die de gegevens van de vzw Car-Pass verkrijgt, in ieder geval verantwoordelijk zijn om erover te waken dat de derde-ontvanger gebonden is door bepalingen die minstens even streng zijn als deze in de overeenkomst die met de vzw Car-Pass werd ondertekend in dit verband (onverminderd, waar van toepassing, artikel 28 AVG en artikel 20 Wet 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens).

In overeenstemming met artikel 89, lid 1, AVG zal de vzw Car-Pass erop toe zien dat het beginsel van dataminimalisatie wordt nageleefd en dat, waar mogelijk, de gegevens in gepseudonimiseerde vorm worden overgemaakt aan de ontvangers.

demande), l'approbation de l'asbl Car-Pass doit être obtenue. Dans tous les cas, en vue de garantir une protection appropriée des données, le destinataire qui obtient les données de l'asbl Car-Pass est tenu de s'assurer que le destinataire-tiers est lié par des dispositions contractuelles au moins aussi strictes que celles prévues par la convention conclue à cet égard avec l'asbl Car-Pass (sans préjudice, le cas échéant, de l'article 28 RGPD et de l'article 20 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel).

Conformément à l'article 89, § 1er, RGPD, l'asbl Car-Pass veillera à ce que le principe de minimisation des données soit respecté et que, dans la mesure du possible, les données soient transmises aux destinataires sous forme pseudonymisée.

Artikel 6

Artikel 6 legt de datum van inwerkingtreding van de wet vast op 1 januari 2023. Gezien de verplichte melding van de beschrijving van de uitgevoerde werken belangrijke aanpassingen kunnen vereisen aan de IT-systemen van de verschillende actoren in de automobielsector, krijgen ze hiervoor een redelijke termijn tot 1 januari 2024.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het wetsontwerp dat de regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

De Minister van Mobiliteit,

Article 6

L'article 6 fixe la date d'entrée en vigueur de la loi au 1er janvier 2023. La mention obligatoire de la description des travaux réalisés pouvant nécessiter d'importantes adaptations des systèmes informatiques des différents acteurs du secteur automobile, un délai raisonnable leur est accordé à cette fin jusqu'au 1er janvier 2024.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le Ministre de la Mobilité,

Georges GILKINET

De Minister van Justitie,

Le Ministre de la Justice,

Vincent Van QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor
Consumentenbescherming,

La Secrétaire d'État à la Protection des
consommateurs,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Eva de Bleeker', with a stylized, sweeping flourish extending to the right.

Eva DE BLEEKER